

Επιμέλεια: ΤΙΤΙΚΑ ΜΙΧΑ

# Με... Τέχνη

ANNA KAPENINA

## Ένα κλασικό αριστούργημα στη χώρα μας

Το κλασικό αριστούργημα της ρωσικής και παγκόσμιας λογοτεχνίας «Άννα Καρένινα» του Α. Τολστόι θα παρουσιάσουν στο ελληνικό κοινό το Ακαδημαϊκό Θέατρο του Τβερ και η καλλιτεχνική εταιρεία «Αξάνα» στο πλαίσιο ανταλλαγής παραστάσεων της Ελλάδας με τη Ρωσία.

Το λογοτεχνικό έργο ανεβαίνει στη σκηνή του Δημοτικού Θεάτρου του Πειραιά σε τέσσερις μόνο παραστάσεις (4, 5, 6 και 7/10) κάνοντας προεμέρα αύριο το βράδυ στις 21.00.

Στην παράσταση του Ακαδημαϊκού Θεάτρου του Τβερ τον επώνυμο ρόλο ερμηνεύει η Τατιάνα Λύγαρη, τον Καρένιν ο γνωστός καλλιτέχνης του λαού Αλεξάντερ Τσούκοφ και τον Βρόσνκι ο διακεκριμένος καλλιτέχνης Κονσταντίν Γιουτσένκοφ. Παίζουν ακόμη οι Α. Μπρούσιν, Ι. Αντριάνοβα, Ν. Χονίνα, Β.



Η Τατιάνα Λύγαρη πρωταγωνιστεί στο κλασικό αριστούργημα του Α. Τολστόι «Άννα Καρένινα».

Ρίτσκοβα, Α. Ζουράβλεφ, Β. Κουλάγκιν, Ζ. Μιρζόεφ, Β. Τσάρσκι, Ν. Πλαβίνσκαγια, Μπ. Λιφάνοφ και η μικρή Τερέζα Χριστοδούλου. Η σκη-

νοθεσία είναι της γνωστής καλλιτέχνιδας του λαού και διευθύντριας του Θεάτρου τα τελευταία 22 χρόνια Βέρας Εφρέμοβα, τα σκηνικά είναι

του Ιβάνοφ, τα κοστούμια της Τζίνας Μογκιλίνσκαγια και η μουσική του Τσαϊκόφσκι.

Η ερμηνεία του ρόλου της Καρένινα στην ελληνική γλώσσα αποτελεί την καινοτομία αλλά δίνει και το στίγμα της παράστασης. Οι δύο γλώσσες (ελληνικά, ρωσικά) που διασταυρώνονται διαλογικά παραπέμπουν ιστορικά στη γλωσσική καταγωγή και δραματουργικά υποδηλώνουν το χάσμα του ήθους που χωρίζει την ηρωίδα από τον κοινωνικό της περίγυρο.

Ας σημειωθεί ότι οι παραστάσεις της «Άννας Καρένινα» στη Ρωσία ενθουσίασαν όχι μόνο τους Ρώσους θεατές, που ήταν δύσκολο για αυτούς να δεχθούν μία «Ελληνίδα Καρένινα» αλλά και τους κριτικούς που επαίνεσαν την παράσταση.